**Güneybatı Kafkasya`da Akça/Ağca Toponiminin Yayılma Coğrafyası**

**The Geography of Distribution of the Akça/Ağca Toponym in the Southwestern Caucasus**

Doç. Dr. Naile ASKER

qaracantali@live.com

<https://orcid.org/0000-0002-4723-1135>

**Özet**

Bir toprağın, bir coğrafyanın vatan, memleket olması için orada yerleşim birimlerinin olması gerekir. Bu yerleşim birimleri de milli toponimleri ile (Alm. toponymie, Fr. toponymie, İng. toponymy) kimliklerini ortaya koyar. Avrasya kıtası boyunca Atlas Okyanusu’ndan Merkezi Avrupa’ya kadar binlerce, on binlerce toponim Türkçedir. Bu isimleri bu yerlere veren onun sahibi, yani toprak üzerinde yaşayan ve orada ev yapandır. Bu insanlar doğal bir olay olarak yaşadıkları yerleri kendi ana dillerinde adlandırmışlar. Bu adlandırma geleneğinde bölgenin fizikî özellikleri, tayfa ve aşiret adları, özel vasıfları olan şahıs adları, renk adları vs. ön plana çıkmaktadır. Güneybatı Kafkasya ve Kuzeydoğu Anadolu bölgesinde eski toponimlerde daha geniş yayılmış Akça/Ağca sözü renk adından alınmıştır. Akça/Ağca Türk fonetiğine uydurularak sıfatın küçültme derecesini bildiren -ça/-ca ekini almış ak/ağ (beyaz) sözlerinden oluşmaktadır. Aynı zamanda ‘küçük, ufak, yüksek olmayan’ anlamlarında da kullanılan Akça/Ağca sözü Türk’lerin yaşadığı çok geniş bır coğrafyaya yayılmıştır.

Bölgede Akça/Ağca toponimi daha sık Akçakale/Ağcagala olarak karşımıza çıkar. Bu toponimin, Güneybatı Kafkasya ve Kuzeydoğu Anadolu bölgesinde daha geniş yayılmış eski yerleşim birimleri, kale harabeleri, ören yerleri ve köyler şeklinde bahsi geçer. Bugün Ermenistan’a bağlı olan Göyçe bölgesi Çemberek ilçesi Murğuz Dağı’nda Ağcagala kalesinin harabeleri vardır. Kalenin bazı kalın savunma duvarları yıkılmamıştır. Başka bir Ağcagala buraya yakın bölge olan Şöreyel ve Ağbaba’nın birleşdiği yerde Kars’tan kuzeyde Çıldır Gölü’nün güney sahilindedir. Yeri gelmişken, Ağbaba toponimi de Ak/Ağ sözünden türemiştir ve buralarda yılın yarısı karlı olduğu üçün renk anlamında bölgeye verildiği düşünülmektedir.

Dede Korkut Kitabı’nda da bu toponime Ağca gala örneğinde iki boyda rastlamaktayız. Bunlar ‘Kazan bek oğlı Uruz begin tutsak oldığı boyı’ ve ‘Salur Kazan tutsak olub oğlı Uruz cıgardığı boyı’ boylarıdır: ‘Ağca gala Sürmelü’ye gelib, Kazan gırg otag dikdirdi’ ve ‘Ağca gala Sürmeli’de at oynatdım’. Burada kaleden Ağca gala Sürmeli olarak bahsedilmiştir. Ağcagala kalesi Doğu Anadolu ve Ermenistan sınırı boyunca akan, Ağbaba’nın Arpa gölünden başlangıcını alan Arpa Çayı’nın Araz Nehri’ne karıştığı yerde, Kağızman ilçesindedir. Bu bölgede, bugünkü Ermenistan sınırları içerisinde birbirine fazla uzak olmayan yerlerde Ağcagala adlı beş köyün olması da ilginçtir. B[undan](file:///%5C%5C%5C%5Cbundan) başka, bugünkü Gürcüstan hudutlarında Debed Çayı’nın sağ sahilinde başka bir Ağcagala adlı kale vardır. Bu kaleye mesafece yakın bir bölgede, Azerbaycan’ın batısında Tovuz ilçesinde Ağcagala köyü yer alır. Bu köye yakın büyük bir kayanın zirvesindeki kale de Ağcagala olarak adlandırılmaktadır.

Bugün bölgede, Azerbaycan’ın batısından başlayarak günümüz Gürcistan’ın güneyinde ve gününümz Ermenistan’ın tamamında ve Kuzeydoğu Anadolu’da Akça/Ağca ile başlayan toponimlere sık sık rastlamaktayız. Ağcaarh, Ağcaveng, Ağcaviran, Ağcakaya, Ağcagala/Akçakala/Akçakale, Ağcakışlak, Ağcakend, Ağcakilse, Ağcabedi, Akçaabat gibi toponimler bu özelliklere uymaktadır. Köy, kasaba, şehir adlarından başka, dağ, tepe, ırmak, göl vs. adlarında ve kalelerde sıkça karşımıza çıkan Akça/Ağca sıfatı yerleştiği coğrafyanın relyefi, arazi durumu, iklim özellikleri vs. hakkında da geniş bilgi vermektedir. Güneybatı Kafkasya (Ermenistan, Güney Gürcistan, Batı Azerbaycan) ve Doğu Anadolu coğrafyasında Türkçe olan eski yer adlarından sık kullanılan, yerine göre farklı anlam ve özellikleri olan Akça/Ağca sözüyle başlayan köy, kasaba, kale vs. toponimleri bolca yayılmıştır.

***Anahtar sözler:*** *Akça/Ağca, Türkçe, coğrafya, toponim, Güneybatı Kafkasya, Doğu Anadolu*

**Abstract**

In order for a land, a geography to become a homeland, a country, it must become a settlement unit. These settlements also reveal their identities with their national toponyms (Ger. toponymie, Fr. toponymie, Eng. toponymy). Thousands, tens of thousands of toponyms are Turkish from the Atlantic Ocean to Central Europe along the Eurasian continent. The person who gave these names to these places is its owner, that is, the one who lived on the land and built houses there. These people named the places they lived in in their own native language as a natural event. In this naming tradition, the physical characteristics of the region, crew and clan names, personal names with special characteristics, color names, etc. come to the fore. The word Akça/Ağca, which was more widespread in the old toponyms in the Southwestern Caucasus and Northeastern Anatolia regions, was taken from the word color. Akça/Ağca was adapted to Turkish phonetics and consists of the words ak/ağ (white) with the suffix -ça/-ca indicating the degree of diminution of the adjective. The word Akça/Ağca, which is also used in the meaning of ‘small, tiny, not high’, has spread to a very wide geography where Turks live.

In the region, the toponym Akça/Ağca is more frequently encountered as Akçakale/Ağcagala. This toponym is mentioned in the form of old settlements, castle ruins, archaeological sites and villages spread more widely in the Southwestern Caucasus and Northeastern Anatolia regions. Today, there are the ruins of the Ağcagala castle on Murğuz Mountain in the Çemberek district of the Göyçe region, which is part of Armenia. Some of the thick defensive walls of the castle have not been demolished. Another Ağcagala is on the southern shore of Lake Çıldır in the north of Kars, where Şöreyel and Ağbaba, which are close to here, meet. By the way, the toponym Ağbaba is also derived from the word Ak/Ağ and it is thought to have been given to the region in the sense of color because it is snowy here for half of the year.

In the Book of Dede Korkut, we also come across this toponym in two sizes, in the example of Ağca gala. These are the tribes of ‘The part where Kazan Bey’s son Uruz Bey is captured’ and ‘The part where Salur Kazan is captured and his son Uruz is released’ are the sections: ‘Ağca gala came to Sürmeli and Kazan built forty rooms’ and ‘I had a horse dance in Ağca gala Sürmeli’. Here, this castle is mentioned as Ağca gala Sürmeli. This castle is located in the Kağızman district, where the Arpa Stream, which flows along the border of Eastern Anatolia and Armenia and starts from Ağbaba’s Arpa Lake, joins the Araz River. It is also interesting that there are five villages named Ağcagala in this region, not too far from each other within the borders of today’s Armenia. In addition, there is another castle named Ağcagala on the right bank of the Debed Stream within the borders of today’s Georgia. In a region close to this castle, the Ağcagala village is located in the Tovuz district in the west of Azerbaijan. The castle on the summit of a large rock close to this village is also called Ağcagala.

Today, in the region, starting from the west of Azerbaijan, in the south of today's Georgia and in all of today's Armenia and in Northeastern Anatolia, we frequently come across toponyms starting with Akça/Ağca. Toponyms such as Ağcaarh, Ağcaveng, Ağcaviran, Ağcakaya, Ağcagala/Akçakala/Akçakale, Ağcakışlak, Ağcakend, Ağcakilse, Ağcabedi, Akçaabat comply with these characteristics. In addition to village, town, city names, the adjective Akça/Ağca, which is frequently encountered in the names of mountains, hills, rivers, lakes, etc. and castles, also provides extensive information about the relief, terrain, climate characteristics, etc. of the geography where it is located. In the geography of the Southwest Caucasus (Armenia, South Georgia, West Azerbaijan) and Eastern Anatolia, toponyms such as villages, towns, castles, etc., which are frequently used among the old Turkish place names and have different meanings and characteristics depending on the place, starting with the word Akça/Ağca, have spread abundantly.

**Key words:** *Akça/Ağca, Turkish, geography, toponym, Southwestern Caucasus, Eastern Anatolia*